

**No. 29901**

—

**MEXICO  
and  
BOLIVIA**

**Basic Agreement on technical and scientific cooperation.  
Signed at La Paz on 6 October 1990**

*Authentic text: Spanish.*

*Registered by Mexico on 16 April 1993.*

—————

**MEXIQUE  
et  
BOLIVIE**

**Accord fondamental de coopération technique et scientifique.  
Signé à La Paz le 6 octobre 1990**

*Texte authentique : espagnol.*

*Enregistré par le Mexique le 16 avril 1993.*

## [TRANSLATION — TRADUCTION]

**BASIC AGREEMENT<sup>1</sup> ON TECHNICAL AND SCIENTIFIC COOPERATION BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED MEXICAN STATES AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF BOLIVIA**

The Government of the United Mexican States and the Government of the Republic of Bolivia, hereinafter referred to as “the Parties”,

Desiring to strengthen even further the traditional and friendly relations that exist between the two countries in the field of technical and scientific cooperation,

Convinced that such cooperation will prove mutually beneficial for the economic and social progress of their respective peoples,

Have agreed as follows:

*Article I*

The Parties shall jointly encourage and promote technical and scientific cooperation and shall develop integrated programmes and specific projects of mutual interest which shall be considered and implemented in accordance with their respective development policies.

*Article II*

The terms and conditions of scientific and technical cooperation shall be laid down in specific agreements and programmes. The latter may be concluded by any organization or institution so authorized by the respective Governments. Any revision and/or amendment thereof shall be drawn up in the manner in which it was established.

*Article III*

For the purposes of this Agreement, technical and scientific cooperation between the two countries may take the following forms:

1. Transfer of technological know how and expertise and provision of technical assistance,
2. Exchange of experts and advisers,
3. Training of human resources,
4. Exchange of documentation and information,
5. Exchange of materials and equipment,
6. Joint scientific and technological development projects,
7. Provision of fellowships for study and specialist training in the field of science and technology for intermediate-level professionals and technicians,
8. Organization of fairs, seminars, and conferences, and

<sup>1</sup> Came into force on 16 October 1991, the date on which the Parties informed each other of the completion of their respective procedures, in accordance with article XI.

9. Any other form agreed upon by the Parties.

*Article IV*

The Parties agree that their competent national bodies and entities shall provide the experts sent by each Party to implement the agreements and programmes agreed upon pursuant to this Agreement with all the facilities required for the proper discharge of their duties and for the entry and exit of materials and equipment used, in accordance with the laws and regulations in force in the receiving country.

*Article V*

In order to ensure that the technical and scientific cooperation to be developed in implementation of this Agreement progresses systematically, the competent authorities of the two countries shall, within the framework of a Joint Commission, together elaborate the programme of work to be carried out in the sectors determined by the Parties.

*Article VI*

The executing organ responsible for coordinating action to be taken under this Agreement shall, in the case of Mexico, be the Ministry of Foreign Affairs and, in the case of Bolivia, the Ministry of Foreign Affairs and Worship.

*Article VII*

The bodies and entities of the two countries which are responsible for implementing the inter-institutional agreements and programmes envisaged in article II of this Agreement shall be required to report to the Joint Commission on the results of their work and shall submit proposals for the further development of technical and scientific cooperation.

*Article VIII*

The exchange and dissemination of information shall proceed in accordance with the laws and other provisions in force in the two countries and with the international commitments and the rights and obligations agreed upon with respect to third parties. A Party may, where it deems appropriate, impose restrictions on the dissemination of information which it provides.

*Article IX*

The Parties may seek financing and assistance from international bodies for the implementation of programmes and projects established pursuant to this Agreement.

*Article X*

The international travel costs for the personnel referred to in articles III and IV of this Agreement who are sent by one of the Parties to the territory of the other shall be defrayed by the Party sending them. The costs of lodging, meals, local travel, medical facilities and any other outlays necessary for the implementation of the programme and projects shall be defrayed by the receiving Party, unless otherwise expressly indicated or dealt with in the specific agreements referred to in article II.

*Article XI*

This Agreement shall enter into force on the date on which the Parties notify each other, through the diplomatic channel, that they have satisfied their respective legal requirements; it shall remain in force for five years and shall be automatically renewable for additional five-year periods.

It may be denounced by either Party upon notification in writing to the other Party, through the diplomatic channel, six months prior to its termination. Denunciation shall not affect the completion of any programmes and projects agreed upon while it was in force that are in the process of being implemented.

*Article XII*

This Agreement may be amended, at the request of either Party, by agreement between the Parties. Amendments decided upon pursuant to this article shall be confirmed in an exchange of diplomatic notes. Any dispute or conflict between the Parties concerning its implementation shall be resolved by mutual agreement.

DONE at the city of La Paz, Bolivia, on 6 October 1990, in duplicate in Spanish, both texts being equally authentic.

For the Government  
of the United Mexican States:

[Signed]

FERNANDO SOLANA  
Minister for Foreign Affairs

For the Government  
of the Republic of Bolivia:

[Signed]

CARLOS ITURRALDE BALLIVIAN  
Minister for Foreign Affairs  
and Worship